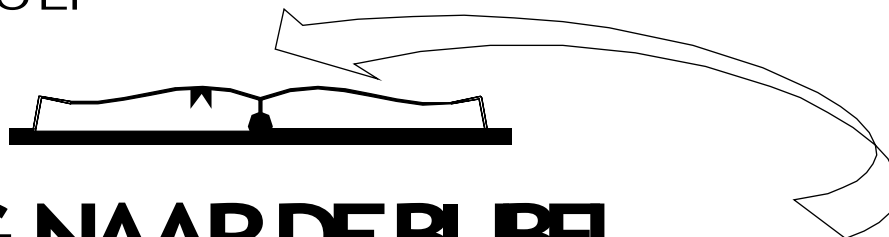


WERK GROEP



TERUG NAAR DE BIJBEL

Geachte lezers,

Kampen, 20 oktober 2009 Nieuws nr. 1

Toen wij enige jaren geleden een naam moesten kiezen voor ons e-mailadres hebben wij bewust gekozen voor: byblos@solcon.nl. Het adres is nog steeds hetzelfde. Dit lijkt op zichzelf een zakelijke mededeling, maar voor de werkgroep had dit ook nog een diepere betekenis. Wij wilden graag in onze naamgeving al kenbaar maken waar wij voor staan. Dit is ons tot op zekere hoogte gelukt, want in al de afgelopen jaren hebben wij de Bijbel als eerste en hoogste maatstaf beschouwd. Wij zijn er in alle vraagstukken op teruggevallen. Nederland is een zeer gezegend land wat betreft de voorhanden zijnde bijbelvertalingen. Het uitvinden van de boekdrukkunst door de Duitser Gutenberg of door de Hollander Laurens J. Coster omstreeks het begin 1400 heeft hier veel toe bijgedragen. Vanaf die tijd zagen steeds meer vertalingen het licht en kon men persoonlijk kennisnemen van de inhoud. De rooms-katholieke kerk had hier bezwaar tegen en was bang dat de lezers de inhoud verkeerd zouden interpreteren. Daarom verbood zij het lezen van deze vertalingen en plaatste deze op de lijst van verboden boeken: de zg. Index Librorum Prohibitorum, kortgenoemd de Index. (Concilie van Trente 1564) Pas met de "recente" concilies tussen 1900 en 1992 is dit verbod gewijzigd. Elk nieuw rooms-katholiek geschreven boek, dus ook bijbelvertalingen, vereisen de goedkeuring van het Vaticaan. Dus mag elke rooms-katholiek een bijbel lezen als er voorzien is in de: Imprimatur van de kerk.

Het woord Byblos vraagt misschien voor sommige lezers enige uitleg. Byblos was de naam van een zeehaven aan de Oostkust van de Middellandse Zee, die in de oudheid een belangrijke doorvoerhaven was voor het materiaal papyrus. Vanuit Egypte, waar het in ondiepe gebieden van de Nijl als waterplant geoogst werd, brachten de handelaren het papyrus naar Gebal, de oorspronkelijke naam Byblos. Hier werd het materiaal verhandeld en kwam het beschikbaar voor het noordelijk gelegen Griekenland en het oude Midden-Oosten. Van papyrus werd het vezelachtig gedeelte gebruikt als vlechtwerk van matten, banden, sandalen, enz. Het merg van de stengels echter bevatte een materiaal waarvan men een soort papier maakte. Op dit papier kon men schrijven nadat men er rollen van gemaakt had. In de verdere ontwikkeling maakte men van dit papyrus een soort boekwerk, waarbij een aantal vellen papyrus op elkaar werd gelegd. In het midden werden deze vellen gevouwen en aan de achterkant vastgemaakt. Dit soort boekwerk noemde men een codex. Deze codices waren in feite de voorlopers van de boeken zoals wij die tegenwoordig kennen.

Vanwege de intensieve handel in papyrus, waar dan uiteindelijk boekrollen of codices van werden gemaakt, ging men de stad Gebal aanduiden met de Griekse naam Byblos. Het woord byblia (= boeken) werd steeds meer gebruikt en het woord Bijbel vindt hier zijn oorsprong. Nu waren er ook nog alternatieven als schrijfmateriaal, nl. perkament en leer. Deze waren langer houdbaar en minder kwetsbaar. In vergelijking echter met papyrus waren zij zeer

kostbaar. Het hing af van het vermogen van de koper of de rollen / codices op papyrus, perkament of leer beschreven werden. Ook werd wel dun koperplaat als ondergrond voor het schrijven gebruikt. Een van de Dode Zee-rollen die gevonden zijn in de grotten bij Qumran, is zo'n beschreven koperen rol.

Hiermee zijn de mogelijkheden voor schrijfmaterialen in de oudheid nog niet uitgeput. De meest oude methode was het inkrassen of schrijven op verse kleitabletten. Dit gebeurde met driehoekige ijzeren staafjes, waardoor het de naam spijkerschrift kreeg. Hiervan zijn vele duizenden exemplaren teruggevonden tijdens archeologische opgravingen. Nu vraagt u zich misschien af waarom wij er nogal uitgebreid op ingaan. Dit heeft de volgende reden:

Wij vinden het van groot belang dat wij zo goed mogelijk op de hoogte zijn van het ontstaan van de Bijbel, zoals wij deze nu in handen hebben. De prachtige uitgaven die nu verkrijgbaar zijn in elke boekwinkel, hebben echter een lange weg afgelegd van kleitablet of papyrus tot een feilloos gedrukt exemplaar. In deze "levensweg" van de Bijbel willen wij ons in de toekomst meer gaan verdiepen. Echter, wij zullen dit niet meer gaan doen op onze gebruikelijke manier.

Vanwege onze afnemende gezondheid, waar wij al eerder overschreven, zullen wij ophouden met het uitsturen van brieven. Deze brief nr. 38 is aangepast en komt voortaan als Nieuws nr.1, 2, enz. op de site te staan. Voor de ongeveer 750 vaste lezers houdt dit in, dat zij vanaf deze laatste brief niets meer van ons zullen lezen. Terwijl wij dit schrijven schiet ons gemoed wel een beetje vol. De afgelopen 15 jaren hebben wij elkaar steeds ontmoet via een telefoongesprek, via een briefje, via een gift voor het werk of via een persoonlijke ontmoeting. Wij beschouwen deze contacten zeer kostbaar en zullen deze niet licht vergeten.

Nu wil deze verandering niet zeggen dat de werkgroep Terug naar de Bijbel uit de "ether" gaat. Neen, wij blijven als kantoor gewoon bereikbaar en zullen elke brief of kaart blijven beantwoorden. Alleen zullen wij dit niet meer zo uitgebreid doen met grote publicaties. Voor de lezers die via e-mail en of de website met ons in contact treden, blijft alles hetzelfde, behalve dan de grote publicaties. Wel zullen wij proberen om interessante artikelen, zoals wij hierboven aanstipten b.v. over het ontstaan van de Bijbel, aan de lezers van de e-mail.lijst te sturen via de elektronische snelweg. Om die reden adviseren wij deze lezers om hun e-mail.adressen bij de werkgroep up-to-date te houden. Voor de overige lezers geldt deze noodzaak niet langer. De inhoud van de website hopen wij zoveel mogelijk actueel te houden, zodat u altijd hierop terug kunt vallen. Voor lezers zonder pc blijft het aanbod van kracht om op aanvraag gratis een afschrift via ons adres te ontvangen.

Als werkgroepleden willen wij u hierbij van harte bedanken voor de afgelopen jaren dat wij samengewerkt hebben. Wij wensen u het allerbeste toe in uw wandel met de Heer en wij geven u de volgende tekst mee: "(koning) Jotam, betoonde zich een krachtig man, want hij was standvastig in zijn wandel voor het aangezicht van de Here, zijn God." 2Kron.27:6

PS 1. De contacten met voorgangers in India en Myanmar hebben zich verstevigd en wij hebben hen al verschillenden keren boeken gestuurd. Dit zijn naast de bijbel: concordanties, bijbelse encyclopedieën, bijbelse woordenboeken, e.d. Wij willen hiermee doorgaan. Wij financieren dit met het overschot(je) van onze Stichting. Bidt u a.u.b. hiervoor het zijn kostbare contacten.

PS 2. Een van onze trouwe lezers, Willem van Dijk heeft samen met anderen enige interessante boekjes vertaald van de Duitse predikant Rudolf Möckel. Een van die boekjes is door uitgeverij Johannes Multimedia recent op de markt gebracht onder naam:

“Gods betrouwbare oorkonde” deel 1

Wat iedereen zou moeten weten over de betrouwbaarheid van het Oude Testament

Het Oude Testament en zijn ontstaan liggen vandaag de dag meer dan ooit onder vuur. 200 jaar van bijbelkritisch onderzoek hebben het vertrouwen in de geloofwaardigheid van dit document aan het wankelen gebracht.

De auteur laat eenvoudigweg zien, dat men zich hier absoluut niet door hoeft te laten imponeren. Met behulp van een korte, maar grondige analyse geeft hij opheldering over de verkeerde uitgangspunten van de bijbelkritiek. Daarnaast geeft hij een blauwdruk van het ontstaan van het Oude Testament, waardoor het vertrouwen in deze “Goddelijke Oorkonde” opnieuw versterkt wordt en die een verhelderende kijk geeft op hoe God altijd met zijn volk Israël verbonden is geweest.

Wie bovendien snel en betrouwbaar inzicht wil krijgen in de opbouw en de onderlinge samenhang van de boeken van het Oude Testament, krijgt hier op een aantrekkelijke wijze een kort en gefundeerd overzicht gepresenteerd.

Wij als werkgroep kunnen deze uitgave van harte bij u aan bevelen. Het boekje kan via internet of via de boekhandel besteld worden. De volgende gegevens zijn voor u hiervoor van belang.

Adres site Johannes Multimedia: <http://verkoop.johannes-multimedia.nl>

Prijs van het boekje: 7,95 euro

ISBN/art.nr :9789057982781

PS 3. Het andere deel van dezelfde schrijver en met dezelfde strekking, maar nu over het ontstaan van het Nieuwe Testament zal in de nabije toekomst eveneens op de boekenmarkt verschijnen. Wij houden u op de hoogte.

Stichting: Werkgroep “Terug naar de Bijbel”

Postadres: Populierenstraat 51, 8266 BK Kampen, Nederland; tel.038-3328234

E-mailadres: byblos@solcon.nl

Websiteadres: www.backtothebible.nl

Dagelijks bestuur: Voorzitter: Ing. M. v.d. Kraats

Secretaris/penningmeester: Dhr. A.A. Doorn

De Stichting is ingeschreven onder nr. S 025302 K.v.K. te Zwolle;

Banknummer: 65.02.76.213 ; Postgiro 7415978 ; IBAN NL47 INGB 0650 2762 13